

● 主编 王泉根
● 原著 [意] 卡洛·科洛迪



木偶奇遇记



北京少年儿童出版社

木偶奇遇记

主编 王泉根

原著 [意] 卡洛·科洛迪

改写 崔翌



北京少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

木偶奇遇记/ (意) 卡洛·科洛迪原著; 崔翌改写. 北京: 北京少年儿童出版社, 2000

(世界儿童文学精选/王泉根主编)

ISBN 7-5301-0857-3

I. 木… II. ①科…②崔… III. 童话-意大利-近代
IV. I546.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 41067 号

世界儿童文学精选

木偶奇遇记

MUOU QIYUJI

主编 王泉根

原著 [意] 卡洛·科洛迪

改写 崔 翌

*

北京少年儿童出版社出版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100011

网 址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京朝阳燕华印刷厂印刷

*

890 × 1240 毫米 32 开本 6.5 印张 142 000 字

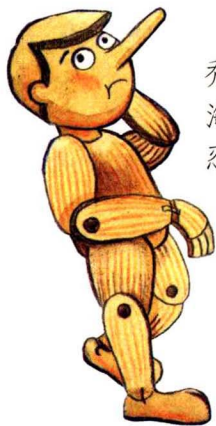
2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷

印数 1—20000

ISBN 7-5301-0857-3

I·334 定价: 15.00 元

导读



我很小的时候，就认识了木偶皮诺乔。一想起皮诺乔那顽皮任性、活泼淘气，可是又满怀爱心的样子，我就忍不住想笑。

噢?!你们还不认识皮诺乔?

那真是太遗憾了，让我赶快把他介绍给你们吧。

皮诺乔就是《木偶奇遇记》这本书的主人公呀!虽然皮诺乔是一段很硬很硬的木头做成的木偶，可他会说话，会哭，还会笑，跟真正的小孩子一模一样。

一开始，皮诺乔又任性又淘气，闯了好多祸。他嫌会说话的蟋蟀太啰嗦，用木槌砸死了它；他不去上学，却跑去看木偶戏；他被两个杀人强盗追呀追，最后被吊到了一棵大橡树的树枝上；他……噢，皮诺乔的奇遇真是太多了，说也说不完，还是留给你们自己看吧。不过后来，皮诺乔变了，他变成了一个……还是不说了吧，等看完了你们就知道了。到时候，你们一定会和我一样为皮诺乔高兴得手舞足蹈的。

说到这里，小读者们一定会问了：到底是哪个聪明人创造了皮诺乔这个可爱的小家伙呢？

在书里，皮诺乔的爸爸是杰佩托，是一个可怜

的老木匠。不过，皮诺乔真正的爸爸可不是他，写下《木偶奇遇记》这本书的是一个叫卡洛·科洛迪的意大利人。

这个卡洛·科洛迪并不是他的本名，他的本名叫卡洛·洛伦齐尼，科洛迪是他的笔名，这个名字是他母亲出生并长大的一个小镇的名字。1826年11月24日，科洛迪出生在意大利佛罗里达乡下一个厨师的家里。

科洛迪是怎样写起儿童文学作品的呢？这是一个美妙的机遇。

那是1875年，科洛迪的朋友菲利切·帕吉请科洛迪翻译了三篇法国儿童文学作家佩罗的童话。第三篇译文发表后，立刻受到了小读者的热烈欢迎，这大大触动了科洛迪。从此，他开始把更多的精力投入到儿童文学的创作之中，写了好多的儿童小说、童话等等。



在这些作品中，最著名的就是我们今天讲的《木偶奇遇记》。这部长篇童话的创作过程可有意思了。

1881年，罗马出版了一本《儿童杂志》，科洛迪的一个朋友在那里担任秘书。于是，科洛迪想到给《儿童杂志》投篇稿子。他寄给这位朋友的正是木偶皮诺乔最初的几次奇遇。为了不让朋友为难，科洛迪在稿子上附了一张纸条，上面写着：“这点傻玩意儿，请你随便处理好了。”

不久，稿子以《木偶的故事》发

表在《儿童杂志》上。出乎科洛迪意料的是，《木偶的故事》非常轰动，小读者们喜欢极了。杂志社赶紧逼着科洛迪续写，满足小读者们的愿望。就这样，《木偶的故事》一期接着一期，连载了下去。

可是问题又来了。本来科洛迪打算写到第十五章，让木偶被杀人强盗们追上，吊死在大橡树上就结束了，可是小读者们不答应，纷纷给杂志社来信，强烈反对让皮诺乔就这么死去。信件像雪片一样，杂志社每天都收到很多。没办法，编辑部只好请求科洛迪继续写下去。于是，木偶的故事又有了转机。科洛迪从仙女搭救皮诺乔开始，又写了很多有趣的故事。一直到1883年，《木偶的故事》才连载完毕。

后来，也是在1883年，菲利切·帕吉在佛罗伦萨出版了这个故事的单行本，改名叫《皮诺乔奇遇记》，这就是我们现在看到的这本书啦。

这部童话自从发表以来，被翻译成许多种文字，几乎全世界的小朋友都认识了皮诺乔。在我国，最先向小读者介绍皮诺乔的是徐调孚先生，《木偶奇遇记》这个书名就是

他给起的。

对了，忘了告诉你们，在意大利佛罗伦萨西北的皮斯托亚市，有一个科洛迪镇，镇上还有一个皮诺乔的铜像呢！铜像的台



座上刻着这样两句话，表达了小读者们的美好心意：

“献给不朽的皮诺乔

满怀感激心情的四到七岁的小读者”

看，皮诺乔多有魅力呀！也许看过《木偶奇遇记》后，你也有同样的心情呢。

好了，抓紧时间吧，皮诺乔在向你们招手呢！



目录

	一段会哭会笑的木头	1
	皮诺乔诞生了	13
	会说话的蟋蟀	19
	鸡蛋变小鸡	22
	新识字课本	28
	木偶戏	38
	吃火人班主	43
	狐狸和猫	50
	杀人强盗	56
	天蓝色头发的美丽仙女	67
	长长的鼻子	74
	种金币	79
	坐牢	86

	看守鸡窝的狗	89
	偷鸡贼	94
	海中救父	100
	勤劳蜜蜂国	107
	皮诺乔的愿望	117
	可怕的鲨鱼	121
	打架	124
	仙女家的蜗牛	131
	皮诺乔去“玩儿国”了	140
	“玩儿国”的生活	146
	皮诺乔变成了一头驴子	154
	皮诺乔被卖了两次	161
	皮诺乔被鲨鱼吞下肚	168
	在鲨鱼肚子里	173
	努力学习、工作的皮诺乔	177
	真正的孩子	186



一段会哭会笑的木头

老木匠樱桃师傅发现了一段像孩子似的又会哭又会笑的木头。他把木头送给了老朋友杰佩托。杰佩托打算拿这段木头做一个会跳舞，会耍剑，还会翻跟头的呱呱叫的木偶。

很久很久以前，有……

“有一个国王吧！”我的小读者们争先恐后地抢着说。

不对，小读者们，你们说错了。很久很久以前，有一段木头。

是一位木匠师傅发现这段木头的。

这位木匠师傅名叫安东尼奥，不过，大伙儿却都叫他樱桃师傅，因为他的鼻尖总是红得发紫，而且亮光光的，活像一枚熟透了的樱桃。

樱桃师傅看见这段木头，高兴极了。他乐滋滋地





搓着手，小声嘟囔着：“这下可找到好东西了，我要拿它做条桌子腿。”

樱桃师傅说完就拿起一把锋利的斧子，打算先削掉树皮，大致砍出条桌子腿的样子。

可他举起斧子刚要砍第一下，却一下子停在半空中不动了，因为他听见不知从哪儿传来一个很细很细的声音，这声音央求他说：“可别把我砍得太重了！”

心地善良的樱桃师傅简直惊讶极了！

这声音究竟是从哪儿来的呢？他瞪圆了眼睛，满屋子骨碌碌转了一圈，可是一个人也未见！往工作台底下看看，没有人；打开一直关着的柜子看看，没有人；往装刨花和碎木片的箱子里看看，也没有人；他甚至打开铺子的大门往街上看，还是没有人！这是怎么回事

呢？“我明白了，”樱桃师傅自嘲地笑着，抓了抓头上的假发，“准是我听错了。我还是干我的活吧。”

说着，樱桃师傅重新拿起斧子，用力地往那段木头上——斧砍下去。

“哎哟，疼啊！你把我砍疼了！”还是那个很细很细的声音哭叫着埋怨起来。

这一回樱桃师傅着实吓得不轻，他愣愣地呆在那里，活像喷水池里一个妖怪的石头像：眼睛向外鼓了出来，嘴巴张得老大，舌头拖到下巴。

樱桃师傅好不容易才缓过劲儿来，他哆哆嗦嗦、结结巴巴地说：“这个细声细气叫‘哎哟’的声音，它到底是从哪儿来的呀？屋子里可一个人也没有呀。难道是那段木头，是它像小孩那样又哭又叫吗？这我可说什么也不相信。要不就是木头里躲着个人？要真躲着人，那他就活该倒霉，我这就让他知道我的厉害！”

说着，他双手紧紧抓住这段可怜的木头，毫不留情地把它往墙上撞去。

撞了一会儿，他停下来竖起耳朵仔细地听。两分钟，五分钟，十分钟，什么声音都没有！

“我明白了，”他一面苦笑，一面胡噜头上的假发：“一定是我听错了！我还是干我的活吧。”

可他心里仍然挺害怕，于是就“哼呀呀”地哼支小调，好给自己壮壮胆。

樱桃师傅一边哼歌，一边拿起刨子，这一回他要把木头刨刨光。可他一来一去地刚那么一刨，又听见了那个很细很细的声音。那声音







“嘻嘻”地笑着对他说：“快住手！你弄得我浑身好痒痒啊！”

可怜的樱桃师傅这一回活像被雷击了似的，“扑通”一声坐在了地上。他脸色完全变了样，平时红得发紫的鼻尖，这会儿吓得都发青了。

正当这时，响起了“咚咚咚”的敲门声。

“进来。”老木匠连重新站起来的力气也没有了，就这样坐在地上说。

门开了，木匠铺里进来了一个身材瘦小，可精神头儿十足的小老头儿。他的名字叫做杰佩托，可街坊邻居的孩子总是叫他的外号“老玉米糊”，因为他那头黄色假发活像玉米糊，所以大家就给他起了这么个外号。

杰佩托脾气可坏了，谁要是叫他“老玉米糊”那可不得了！他会一下子凶得像只野兽，谁也没法让他平静下来。

“您好，安东尼奥师傅，”杰佩托说，“您坐在地上干吗呢？”“我在教蚂蚁做算术哪。”

“那可够您辛苦的啦！”

“是什么把您给带到我这儿来啦，杰佩托老朋友？”

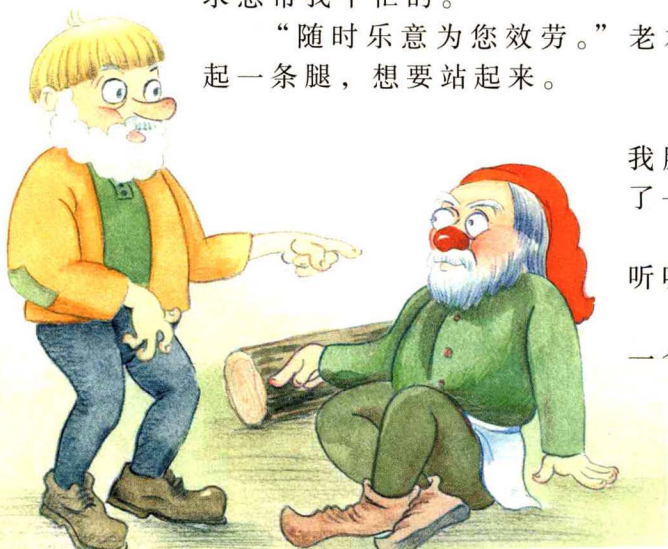
“是我的两条腿呗，开句玩笑。安东尼奥师傅，我是来求您帮我个忙的。”

“随时乐意为您效劳。”老木匠回答着，跪起一条腿，想要站起来。

“今天早晨，我脑子里忽然冒出了一个好主意。”

“是吗？说来听听看。”

“我想亲手做一个漂亮的木偶，



一个呱呱叫的木偶，会跳舞，会耍剑，还会翻跟斗。我要带着它周游世界，挣块面包吃，混杯酒喝。您看这主意怎么样？”

“好极了，老玉米糊！”杰佩托的话音刚落，就听见那个很细很细的声音不知从哪儿叫起来。

杰佩托一听人家叫他老玉米糊，脸登时气得像个红辣椒那么红。他气呼呼地冲着老木匠嚷：“您干吗得罪我？”“谁得罪您了？”“您叫我老玉米糊！”

“我怎么会那样叫您呢？”

“难道是我自己叫的吗？除了您还有谁？”

“我没叫！”

“您叫了！”

“我没叫！”

“您叫了！”

他们越吵越激动，很快就从打嘴仗到动起手来，像两只猴子似的，互相揪着头发，又抓又咬。

等到这一架终于打完，安东尼奥师傅的手上抓着杰佩托那头黄色假发，而杰佩托的嘴里则叼着老木匠的那头花白假发。

